

五十七歲

的鐵娘子嗎

挑戰，正需要大大加把勁。她能否成為日本的鐵娘子——戴卓爾夫人第二，人們將拭目以待。

**簡業存旅行社**  
*Gunn's Travel Ltd.*  
438 MAIN STREET - VANCOUVER, B.C. CANADA  
V6A 2T4

Telephone :  
**685-2235**  
**685-2236**

收溫備      光代      或特國      忘假無      司美本

本社代理加航、日航、國泰航、西北、聯合、及環球各大航空公司。飛航世界各地。快捷妥當。

旅遊、探親、商業往還或私人渡航。本社悉心為客安排。經驗豐富。

服務。

國外頭等豪華機票、經濟機票及機票、應有盡有。歡迎隨時親臨電話定位。

中國大陸、東南亞及歐洲旅遊觀光。

香港台灣觀光團、加幣 \$1299。  
華香港直航機票、包三晚酒店。  
幣 \$1150。

**修公司**

土庫改建  
廚房廁所  
水喉更換  
電器安裝  
商業住宅

## 新昌集團

(溫哥華 — 紐約 — 多倫多 — 西雅圖)

# 專門起屋

本公司招請

(各工種工人及新工各要到外地工作)

詢問電話：682—9777 255—9147  
 202—88 EAST PENDER STREET (片打東街88號馬可勃羅大廈)

**各式圍欄** 鐵網籬笆  
油漆木工  
水泥路面  
- 9361

**中央冷暖電器公司**  
24小時服務 電話：251-1505  
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.  
**修理裝置 政府牌照**  
●大小凍房 ●制雪機

**永成室內設計內外裝修**  
**政府註冊**  
免內廚水露土改商

**盛昌水喉**  
星期一至六  
TEL: 879-1813, 325-86  
PAGE NO. 680-7016

|               |          |                |                                      |                              |  |               |                                     |                              |
|---------------|----------|----------------|--------------------------------------|------------------------------|--|---------------|-------------------------------------|------------------------------|
| 各式<br>陶磁<br>磚 | 土庫<br>閣格 | 房屋<br>陽台<br>改建 | • 冰櫃<br>• 雪櫃<br>• 乾洗<br>• 洗碗<br>• 各種 | • 冷氣<br>• 暖氣<br>• 熱水<br>• 各種 | 估價<br>油漆<br>電器<br>車房<br>間格<br>翻新<br>住宅 | 專修<br>急改<br>精 | • 通渠<br>• 漏<br>• 廚房<br>• 廁所<br>• 日夜 | • 改裝<br>• 熱水<br>• 洗衣<br>• 衣服 |
|---------------|----------|----------------|--------------------------------------|------------------------------|--|---------------|-------------------------------------|------------------------------|


|  |  |  |
|--|--|--|
| <p><b>CONTRACTING</b><br/>-7381 873-1985<br/>水車房擴建<br/>土庫文佳宅<br/>商號裝修<br/>搬改餐館</p> | <p><b>A. CHIN 陳達瓦</b><br/>電話: 291-0505<br/><b>專門建造</b><br/>各種住宅及商業樓宇、新舊裝修。<br/>▲承接建屋工程。每平方尺由 \$38,000起</p> | <p><b>PRACTICAL IRONWORKS LTD.</b><br/>6908 RUSSELL AVE.<br/>BURNABY, B.C. V5J 4R9<br/>(公司) 430-4552 (住家) 325-95</p> |
|--|--|--|

[illegible]

**325-8002**

商店裝修  
房屋修繕  
土庫間隔  
內外油漆  
瓷磚鋪砌  
磚牆閉塞

▲火災後復原工程・保險・  
免費估價



\*樓梯扶手  
\*鐵門鐵閘

**盛昌水喉**  
星期一至六  
TEL: 879-1813, 325-86  
PAGE NO. 680-7016  
專通渠道 改渠換  
急修漏水 裝熱水  
精改廚廁 日夜服

新舊裝修。  
 由 \$38,000.起  
 敞開的汽車間  
 他附帶建築工作  
 裝置。  
 符合卑詩規定。  
 隔火設備等。

5

PRACTICAL IRONWORKS LTD.  
 6908 RUSSELL AVE,  
 BURNABY, B.C. V5J 4R9  
 (公司) 430-4552 (住家) 325-95

防盜

精造：

- \* 防盜花窗
- \* 鋁質欄杆
- \* 樓梯扶手
- \* 鐵門鐵閘